AUDIOTECHNIK

Микшер-усилитель

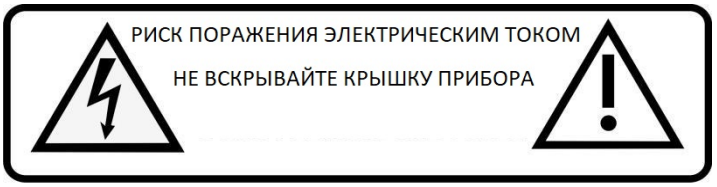
MSA-250 PRO
MSA-650 PRO



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

WiFi | aptX HD | Spotify | AirPlay | Multi-Room | ESS SABRE

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНОГО УЩЕРБА ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ИНСТРУКЦИИ:

Сохраните эту инструкцию.
Соблюдайте все предупреждения.
Следуйте всем инструкциям.
Не используйте это устройство вблизи воды.
Не размещайте устройство во влажных или загрязненных местах.
Не снимайте защитные покрытия.
Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
Воздух должен свободно циркулировать вокруг устройства.
Не устанавливайте устройство на поверхность, подверженную чрезмерной вибрации.
Не пренебрегайте безопасностью поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предусмотрены для вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей.

Не подвергайте прибор воздействию электромагнитных помех.
Не подвергайте прибор воздействию тепла, холода, влаги или пыли.
Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами.

Не ставьте на прибор предметы с открытым пламенем, например, свечи или зажигалки.
Не ставьте прибор на предметы, содержащие воду или другие жидкости.
Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные производителем или продаваемые вместе с прибором. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении тележки и прибора во избежание травм в случае опрокидывания.



Некоторые устройства могут быть оснащены двумя или несколькими трансформаторами напряжения. Если стандарты вашей страны не соответствуют предустановленным на вашем устройстве, обратитесь к нашему авторизованному дилеру или в службу технической поддержки для переоборудования.

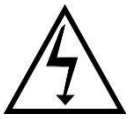
Вам понадобится помощь квалифицированного специалиста в следующих случаях:

- Если шнур питания поврежден (например, порван или оголен), обратитесь к дилеру за заменой. Использование устройства с поврежденным шнуром питания представляет опасность возгорания и поражения электрическим током.
- Если устройство упало или корпус поврежден, выключите питание, выньте вилку из розетки и обратитесь к дилеру. Продолжение использования устройства без соблюдения этих инструкций может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если вы заметили какие-либо отклонения, такие как дым, запах или шум, - если внутрь устройства попал посторонний предмет или жидкость, немедленно выключите его.

Выньте шнур питания из розетки. Обратитесь к дилеру для ремонта. Использование устройства в таком состоянии представляет опасность возгорания и поражения электрическим током.

ВАЖНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ
ВНИМАНИЕ: ЭТОТ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН. ВАЖНО! Провода в этом сетевом шнуре окрашены в соответствии со следующим кодом:

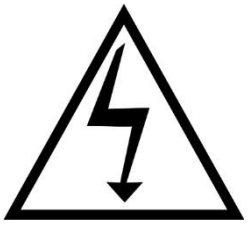
ЗЕЛЁНО-ЖЁЛТЫЙ: ЗЕМЛЯ
СИНИЙ: НЕЙТРАЛЬНЫЙ
КОРИЧНЕВЫЙ: НАПРЯЖЕНИЕ



Поскольку цвета проводов в сетевом шнуре данного устройства могут не соответствовать цветовой маркировке клемм вашей вилки, выполните следующие действия:
ЗЕЛЁНО-ЖЁЛТЫЙ провод должен быть подключён к клемме вилки, обозначенной буквой E или символом защитного заземления, либо зелёного или зелёно-жёлтого цвета. СИНИЙ провод должен быть подключён к клемме, обозначенной буквой N или чёрного цвета. КОРИЧНЕВЫЙ провод должен быть подключён к клемме, обозначенной буквой L или КРАСНОГО цвета.



Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.



Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, величина которого может быть достаточной, чтобы представлять опасность поражения человека электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в документации, прилагаемой к изделию.

ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ



1. Выключатель питания

2. Стриминговый модуль:

> STREAM — можно подключиться к Wi-Fi и использовать приложение (4STREAM) для прослушивания онлайн-песен, например, Spotify (подробнее см. здесь).

> FAVORITE — можно собирать любимые радиостанции для удобного доступа в любое время.

（Длительное нажатие кнопки TUNE/SELECT отменяет сохранение радиостанции.）

> Bluetooth, линейный вход, оптический вход, USB-накопитель, режим воспроизведения (опционально)

> FM — выберите «Полное сканирование» для автоматического сканирования радиостанций. Длительное нажатие кнопки TUNE/SELECT сохранит выбранный вариант.

> Будильник, Таймер, Сон. Вспомогательная функция удобна для регулярного использования.

> Boot opt: можно установить три режима состояния после запуска.

> Входной комбинированный разъём XLR/TRS и регулятор громкости канала MIC1.

> Регуляторы громкости каналов MIC2 и MIC3.

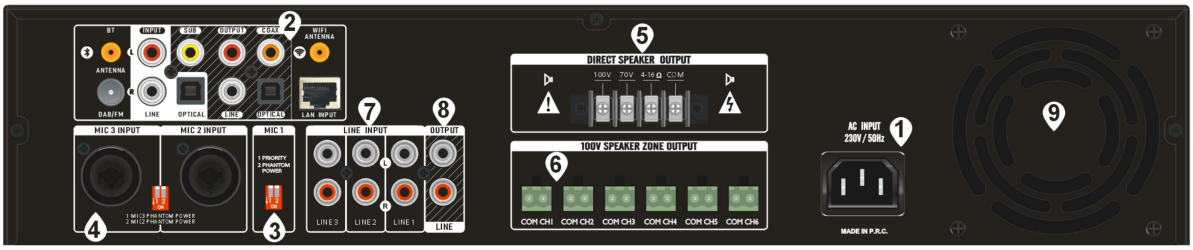
> Регуляторы громкости стримингового модуля и общей громкости выходного сигнала группы источников.

6. Кнопка звукового сигнала CHIME. Имеет функцию приоритета.

7. Регуляторы громкости линейных входов каналов 1-3.

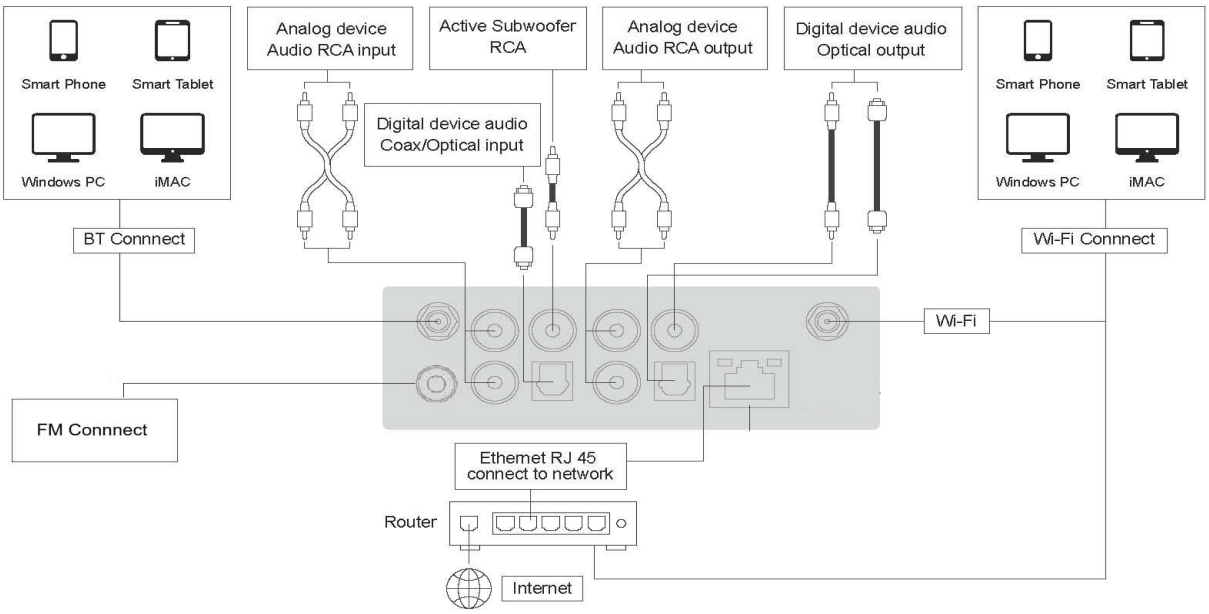
8. Регулятор уровней эквалайзера TREBLE/BASS.

9. Ступенчатые аттенюаторы регулировки громкости для зон 1-6.



1.AC INPUT - Напряжение в сети различается в зависимости от страны и должно соответствовать напряжению, указанному на оборудовании.

2. Блок входных и выходных разъёмов для управления и воспроизведения сигналов с стримингового модуля.
Входные разъёмы: 2xRCA line, 1xToslink, DUB/FM, BT(под антенну).
Выходные разъёмы: 2xRCA line, 1xToslink, 1xSpdif, 1xRCA SUB
Разъёмы управления: 1xRJ45 LAN, WIFI (под антенну).



3. Переключатели фантомного питания 48 В и приоритетной функции для канала MIC1.

4. Переключатели фантомного питания 48 В для каналов MIC2 и MIC3.

5. Разъёмы для подключения динамиков общей линии 70/100В, 4-16 Ом.

6. Выходные разъёмы Euroblock для динамиков каналов 1-6.

7. Разъемы 2xRCA входного линейного сигнала для каналов 1-3.

8. Разъемы 2xRCA выходного линейного сигнала.

9. Вентиляционное отверстие для охлаждения оборудования. (не должны быть заблокированы или закрыты).

Инструкция по подключению к WIFI с помощью приложения (4STREAM)

1. Скачивание приложения

Загрузите приложение 4STREAM из App Store для устройств на базе iOS и Google Play Store для устройств на базе Android.

Приложение поддерживает английский, испанский, французский, немецкий, итальянский, португальский, корейский, упрощённый китайский, традиционный китайский и японский языки.

4STREAM

GET IT ON Google Play

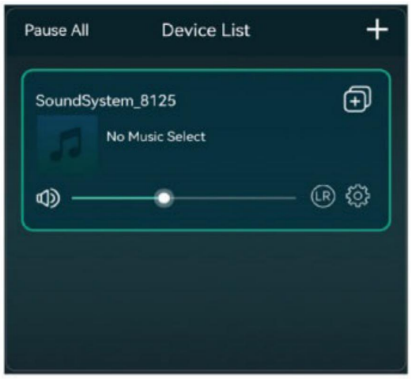
Download on the App Store

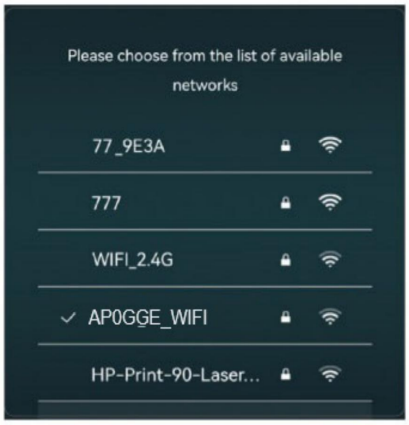
2. Подключение через приложение

2.1. Включите устройство.
2.2. Подключите мобильные устройства к сети.
2.3. Перейдите в настройки WLAN мобильного устройства > Подключить
мобильное устройство к точке доступа SoundSystem_xxxx, вы увидите логотип Wi-Fi
(кратковременно нажмите кнопку сброса, если точка доступа не найдена).
2.4. Откройте приложение 4STREAM и следуйте инструкциям или, если устройство есть в списке, нажмите на значок «+» в правом верхнем углу.
2.5. Выберите сеть 2.4G (будет отображаться только сеть 2.4G), введите пароль роутера и дождитесь настройки устройства. *При подключении нескольких устройств к одному роутеру пароль роутера будет сохранён.

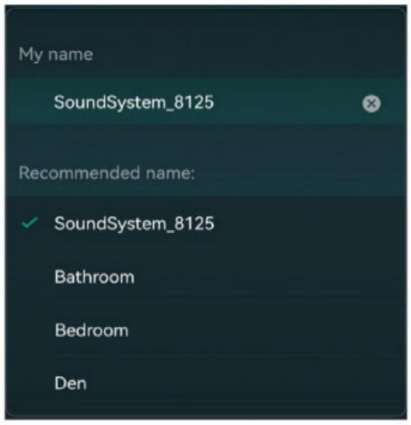




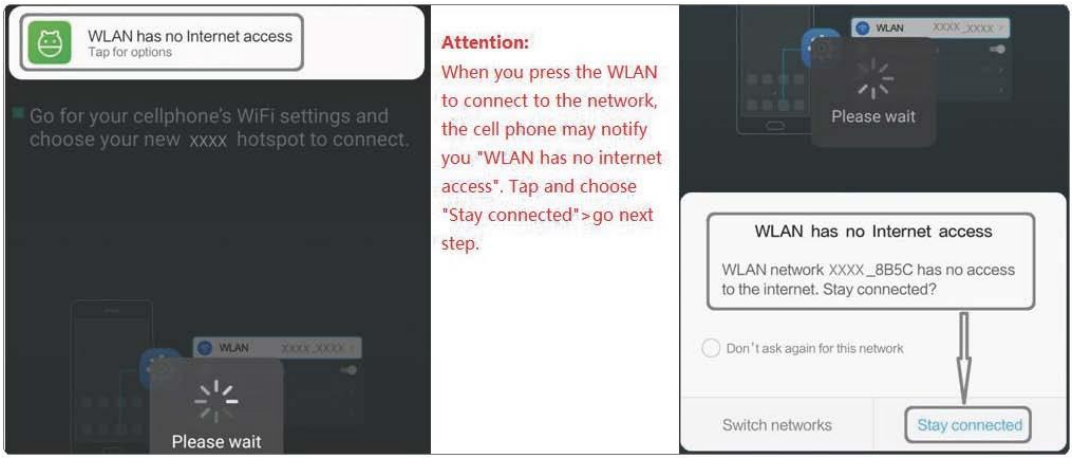








*Внимание пользователям Android.
Мобильные телефоны разных марок могут запрашивать разрешение на использование сети Wi-Fi SoundSystem. Выберите «Да». В противном случае настройка может быть невозможна.

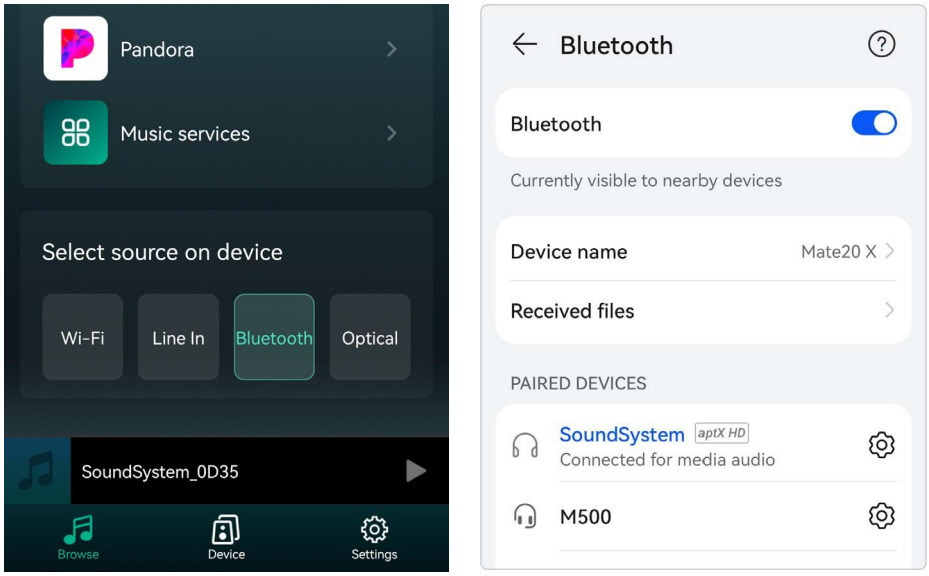


3. Подключение через локальную сеть

Подключите проводной кабель к порту RJ45 Ethernet, устройство отобразится в приложении примерно через 10 секунд. (Примечание: мобильный телефон и устройство должны находиться в одной сети)

4、Bluethooth

Чтобы использовать Bluetooth, переключитесь на Bluetooth через приложение или с помощью пульта дистанционного управления, затем найдите устройство Bluetooth «Звуковая система» в настройках Bluetooth вашего телефона и выполните сопряжение.



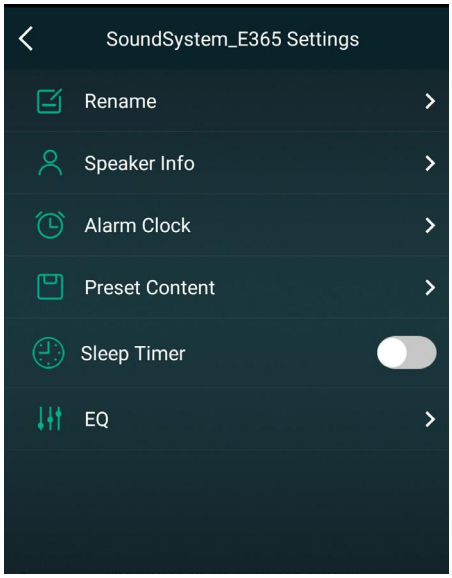
5. Функции приложения

5.1. Настройки устройства
Rename: Изменить имя устройства.
Speaker Info: Отображение информации об устройстве, такой как IP-адрес, MAC-адрес, SSID, версия прошивки, сброс настроек к заводским и т. д.
Alarm Clock: Настройте до 4 различных будильников с музыкой на ваш выбор.

Preset Content: 10 кнопок предустановленного контента.

Sleep Timer: Обратный отсчёт до выключения устройства.

EQ: эквалайзер



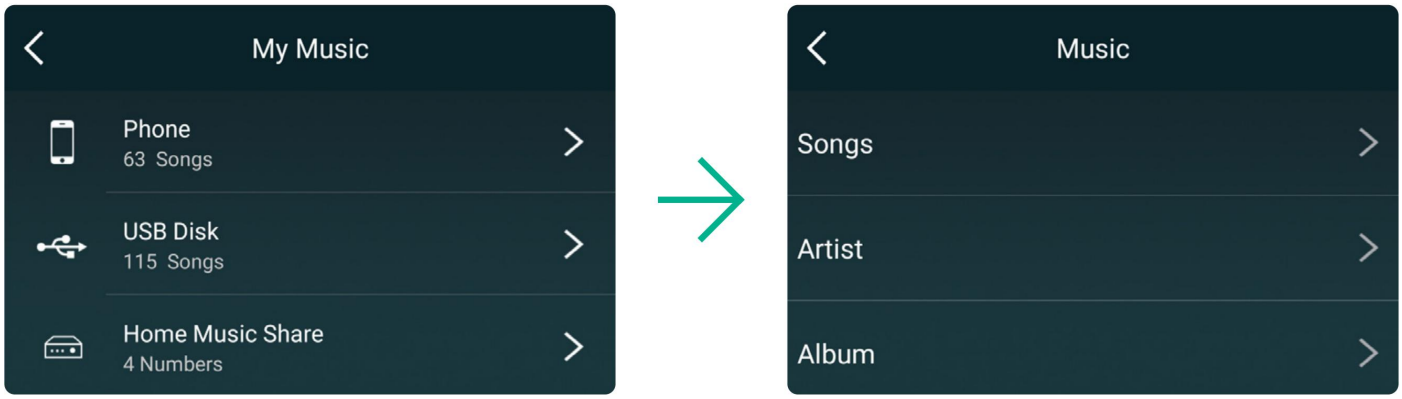
5.2 Воспроизведение музыки из локального хранилища

Нажмите «My Music» в приложении и выберите Music.

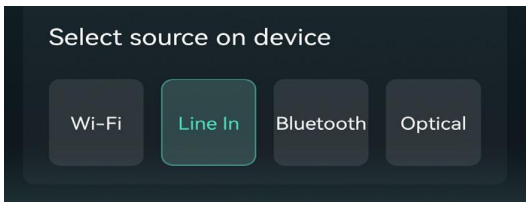
ПРИМЕЧАНИЯ: Устройства на базе iOS блокируют доступ к библиотеке iTunes.

5.3. Воспроизведение музыки с NAS

Обратите внимание, что наша система поддерживает только NAS с функцией DLNA.



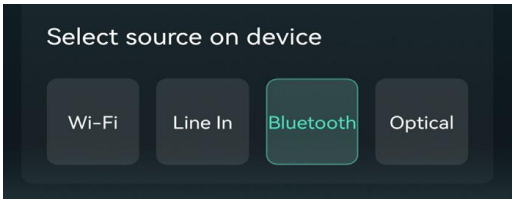
5.4. Воспроизведение в режиме линейного входа (Line in)



Подключите кабели AUX к аудиоисточнику. Выберите режим линейного входа в приложении или на пульте дистанционного управления.

5.5. Воспроизведение в режиме Bluetooth

Выберите режим Bluetooth в приложении или на пульте дистанционного управления, светодиодный индикатор изменит цвет на синий. Откройте Bluetooth на мобильном устройстве. Создайте сопряжение устройства по Bluetooth (SoundSystem) и воспроизводите аудио.



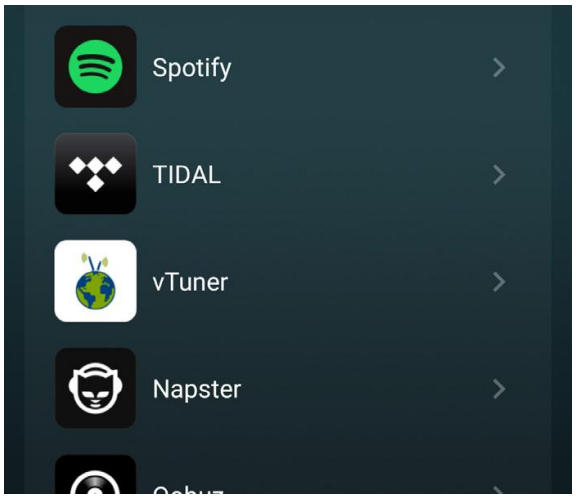
5.6. Воспроизведение в режиме оптического входа (Optical)

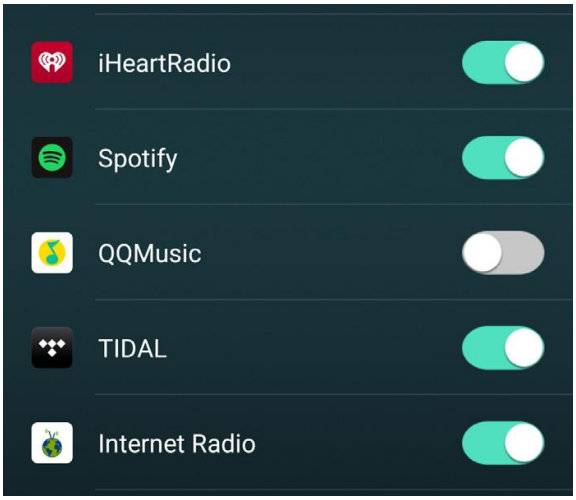


Подключите оптический кабель к телевизору или другому аудиоисточнику. Выберите оптический режим в приложении или на пульте дистанционного управления.

6. Стриминговые сервисы

Для использования онлайн-сервисов потоковой передачи iHeartRadio, Spotify, Tidal, Qobuz и Deezer может потребоваться регистрация учётной записи на платформе провайдера.





6.1. Spotify

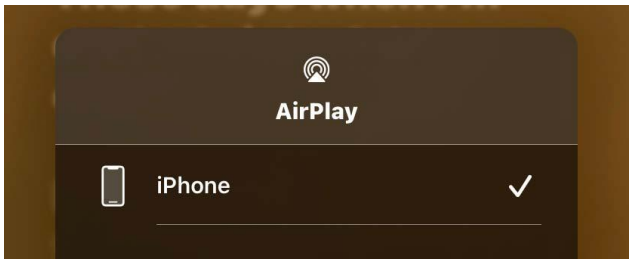
Для использования Spotify вам потребуется премиум-аккаунт Spotify. Вы найдете устройство в списке устройств в приложении Spotify и сможете выбрать, с какого устройства хотите воспроизводить музыку.

ПРИМЕЧАНИЕ: с одного аккаунта Spotify можно одновременно транслировать музыку только на одно устройство.



6.2. AirPlay

Устройство поддерживает AirPlay1. Вы можете выбрать AirPlay и воспроизводить музыку.



6.3. Qplay

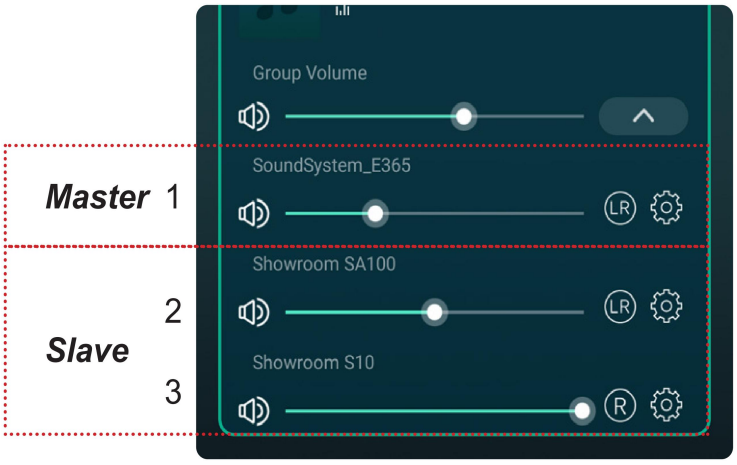
Наши устройства поддерживают QQ Music с использованием протокола Qplay. Для этого вам необходимо включить Qplay в настройках проигрывателя QQ Music, а затем найти устройство в списке Qplay.





6.4. Мультирум и мультизона

Пользователи могут группировать несколько комнат и зон в приложении. Например, можно сгруппировать устройства 1, 2 и 3 для синхронного воспроизведения одной и той же музыки или объединить устройства 1 и 2 в зону A, а устройства 3 и 4 — в зону B, и воспроизводить разную музыку в зонах A и B.

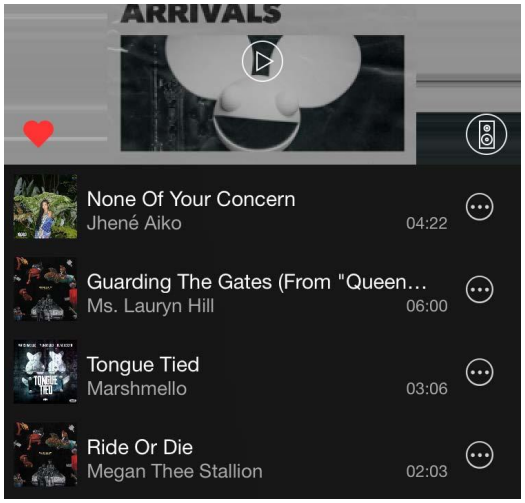


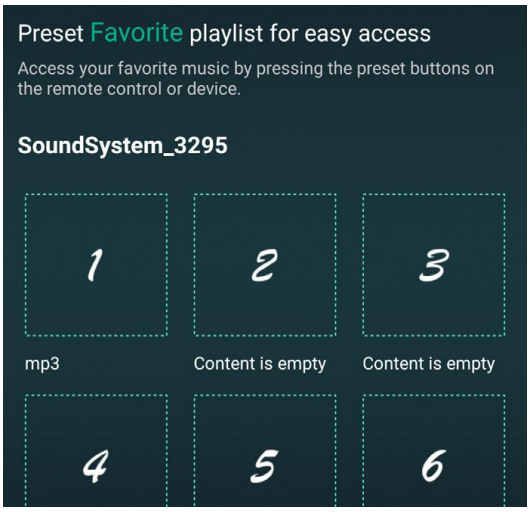
6.5 Левый и правый канал

Пользователи могут выбрать правый канал, левый канал или стереорежим в приложении или выбрать левый канал на устройстве A и правый канал на устройстве B, а затем сгруппировать их вместе и синхронно воспроизводить, чтобы создать стерео.

6.6. Preset

На пульте дистанционного управления имеется 6 кнопок, с помощью которых пользователи могут предварительно задавать списки воспроизведения (например, списки с изображением динамика) в приложении от 1 до 6. При нажатии кнопки 1 на пульте дистанционного управления будет воспроизводиться список воспроизведения 1. (Пользователи могут предварительно задавать 10 списков воспроизведения в приложении, но с помощью пульта дистанционного управления можно сохранять только списки с 1 по 6).





6.7. Изменение источника воспроизведения

Способ 1: Изменение в приложении

Пользователи могут переключать режим воспроизведения через приложение, Wi-Fi, Bluetooth, линейный вход и USB. Чтобы переключиться с Bluetooth/линейного входа/USB на Wi-Fi, достаточно выбрать онлайн-сервисы потоковой передачи, такие как Tidal, Qobuz или Spotify, или музыку из локального хранилища мобильного телефона или любую музыку, передаваемую через DLNA или UPnP.

Способ 2: Изменение с помощью пульта ДУ

Пользователи могут использовать пульт ДУ для изменения режимов воспроизведения: Wi-Fi, Bluetooth, линейный вход и USB.

Способ 3: Нажмите кнопку сброса

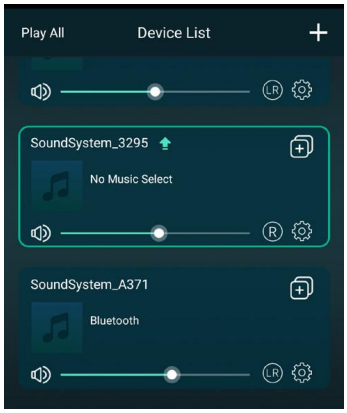
Пользователь может нажать кнопку сброса один раз, чтобы переключить режим источника: WiFi, Bluetooth, линейный вход, USB.

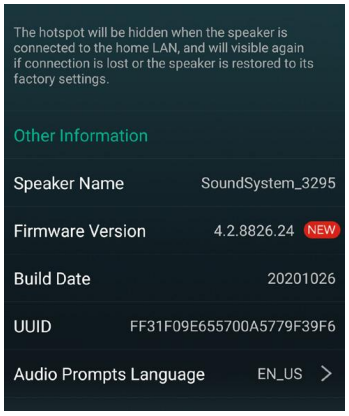
6.8. Восстановление заводских настроек

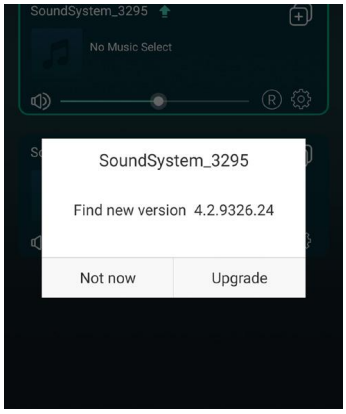
Два способа восстановления заводских настроек устройства
Способ 1: Быстро нажмите кнопку сброса 3 раза, чтобы восстановить заводские настройки.
Способ 2: Выберите «Настройки приложения — Информация о динамике — Восстановить заводские настройки».

6.9. Обновление прошивки

Приложение уведомит вас о выходе новой версии прошивки. Рекомендуется обновлять прошивку по мере её появления, так как это может не только исправить ошибки или повысить безопасность, но и добавить новые функции или сервисы.

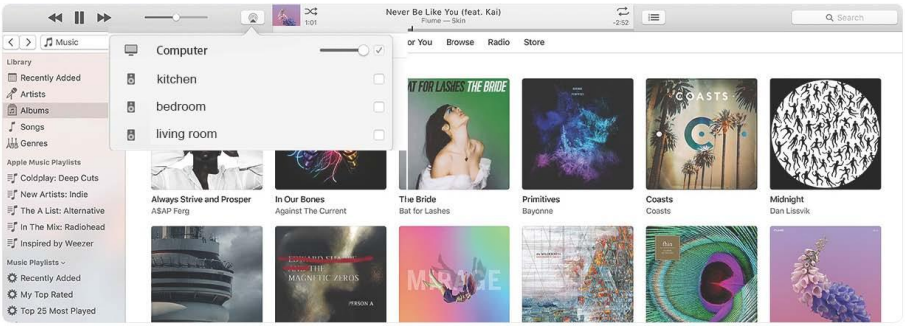






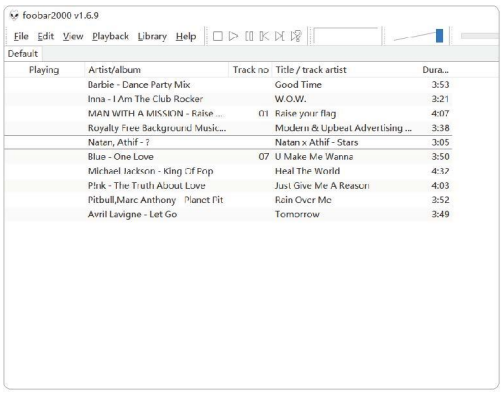
7. Воспроизведение на ПК

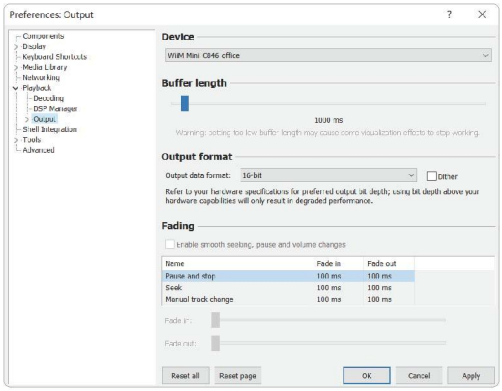
7.1. Воспроизведение музыки из iTunes на Mac и ПК с Windows
Наши устройства могут транслировать аудио из локального хранилища, медиатеки Mac и ПК с Windows, а также из онлайн-сервисов iTunes. Пользователи могут легко воспроизводить и переключать музыку, регулировать громкость, а также выбирать аудиоустройства для группировки и объединения в группы.



7.2. Воспроизведение музыки с ПК с Windows через Foobar2000
Наши устройства поддерживают протокол UPnP. С помощью популярного Foobar2000 вы можете воспроизводить музыку с ПК с Windows на наших устройствах.
Выполните следующие действия:

1. Скачайте Foobar2000 и установите его.
2. Ознакомьтесь с документацией по добавлению компонента UPnP в разделе загрузок на нашем сайте.
3. Информацию о добавлении компонента UPnP см. по ссылке ниже:
http://wiki.hydrogenaud.io/index.php?title=Foobar2000:How_to_install_a_component
4. Перезапустите Foobar2000, затем выберите: Библиотека > Настроить > Вывод > Устройство. В столбце параметров устройства вы увидите PLAYER.
5. Выберите устройство для воспроизведения музыки.

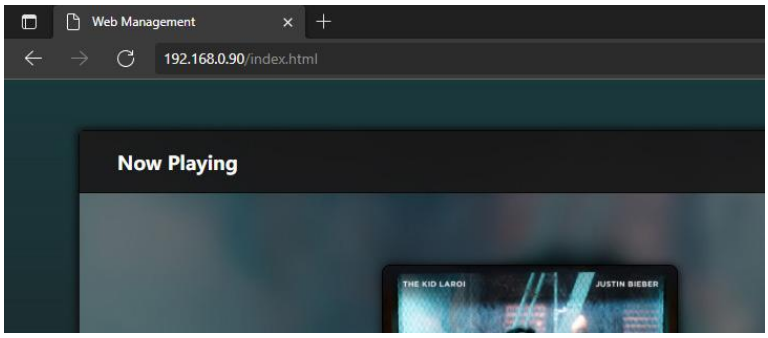




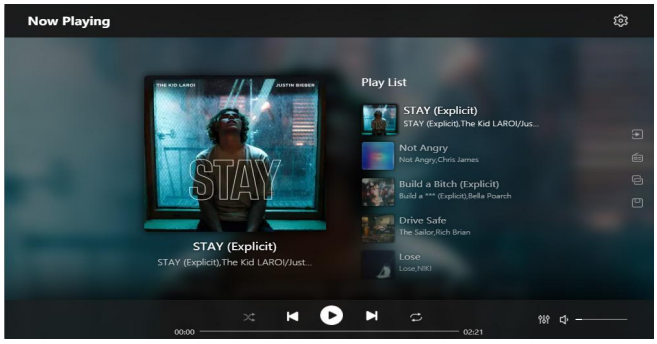
8. Интерфейс веб-плеера

Вы можете получить доступ к интерфейсу веб-плеера, введя IP-адрес устройства в веб-браузере.

*IP-адрес устройства можно узнать, нажав на значок настройки устройства, а затем выбрав «Информация о динамике».



Вы можете управлять громкостью, воспроизводить/паузировать, переключать треки (предыдущую/следующую), повторять и перемешивать песни или станции, которые вы слушаете в данный момент, а также получать доступ к предустановленным песням/станциям. Вы также можете изменить источник входного сигнала устройства.



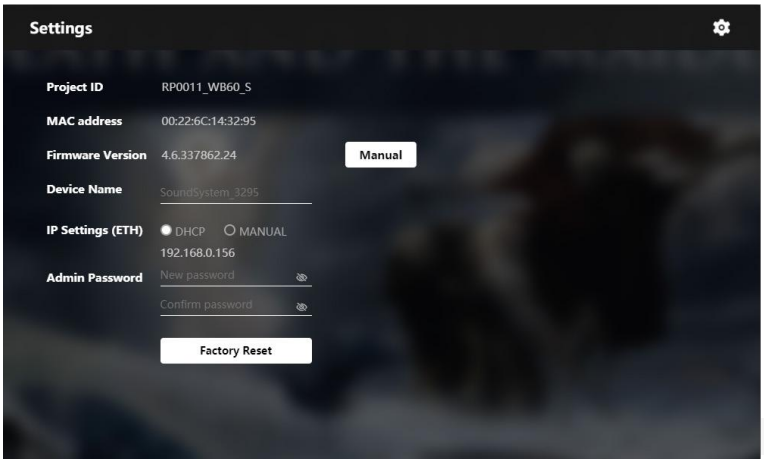
В меню настроек вы можете сделать следующее:

* Для входа в интерфейс настроек требуется пароль администратора. Пароль по умолчанию: admin.

– Обновление прошивки устройства вручную
– Изменение имени устройства
– Настройка Wi-Fi-подключения
– Настройка статического IP-адреса
– Изменение пароля администратора

**Если вы хотите настроить Wi-Fi-подключение впервые, не используя другие методы.

1. После включения устройства подключите мобильное устройство/ПК к сети Wi-Fi с идентификатором SSID устройства: SoundSystem_xxxx.
2. В веб-браузере введите 10.10.10.254 (это IP-адрес по умолчанию, когда сеть не настраивается).
3. Перейдите в настройки и нажмите кнопку «Подключиться» в разделе «Подключиться к точке доступа».
4. Выберите SSID маршрутизатора, к которому вы хотите подключиться.
5. При необходимости введите пароль и нажмите кнопку «Подключиться».
6. Теперь, когда ваше устройство подключено к сети, вам потребуется ввести новый IP-адрес, чтобы продолжить использование веб-плеера (поскольку IP-адрес больше не 10.10.10.254).



Отсканируйте QR-код ниже, чтобы скачать приложение

4STREAM App

Часто задаваемые вопросы:

В: Поддерживают ли ваши устройства Airplay и сторонние DLNA-приложения?
О: Да. Они поддерживают Airplay и сторонние приложения, такие как foobar2000, musicbee...
В: Сколько зон можно объединить в одну систему?
О: Максимум 12 комнат, рекомендуется 8.
В: На каком расстоянии может работать ваша беспроводная аудиосистема?
О: Подключив систему к Wi-Fi-роутеру, вы сможете транслировать музыку из любого места, где есть сигнал Wi-Fi.
В: Может ли она воспроизводить музыку высокого разрешения?
О: Да. Наши устройства воспроизводят файлы APE и FLAC в стандартном диапазоне битрейта. Они также поддерживают декодирование музыкальных файлов 24 бит/192 кГц.
В: Сколько языков вы поддерживаете?
О: Наши устройства автоматически определяют язык вашего мобильного устройства и автоматически переключаются. В настоящее время мы поддерживаем английский, французский, немецкий, испанский, китайский, португальский, корейский и японский языки, и в будущем их число будет расти.
В: Какие онлайн-музыкальные сервисы вы поддерживаете? О: Spotify, Deezer, Quboz, Tidal, iHeartRadio, TuneIn, Napster и другие, ожидается добавление новых возможностей.
В: Можно ли воспроизводить локальную музыку?
О: Да. Вы можете воспроизводить музыку из раздела «МОЯ МУЗЫКА» в приложении с локальных устройств хранения данных, таких как мобильные устройства, USB-накопители и NAS.
В: Работает ли устройство с устройствами Windows?
О: Приложение для Windows в настоящее время недоступно, но на ПК с Windows пользователи могут использовать iTunes, Foobar2000 и Spotify Connect.
В: Можно ли воспроизводить музыку со всех источников в режиме мультирум?
О: Да, онлайн-стриминг, линейный вход и Bluetooth — все они поддерживают мультирумный режим.
В: Поддерживает ли ваше устройство Google Ассистента или Alexa?
О: Наши устройства не поддерживают Alexa, но через Bluetooth наше устройство может работать с Google Ассистентом.

Пульт ДУ



Спецификации:

Параметр	MSA-250 PRO	MSA-650 PRO
Мощность:	250 Вт RMS	650 Вт RMS
Сопротивление:	70/100 В; 4–16 Ом	
Частотный диапазон:	40 - 18000 Гц	
Соотношение сигнал/шум:	>75 дБ микрофоный, >85 дБ линейный	
THD:	<0,5 % при 1 кГц	
Количество зон:	6 переключаемых зон	
Класс усилителя:	AB	
Управление:	Ограничение тока; защита от короткого замыкания; переходные процессы при включении/выключении питания; переходные процессы при включении/ выключении питания; защита от перегрузки;	
Элементы управления:	Выключатель питания, главный регулятор, регулировка уровня на канал, регулировка тембра	
Аудио форматы:	FLAC/MP3/AAC/AAC+/ALAC/APE/WAV	
Беспроводная сеть	IEEE802.11 b/g/n 2.4G	
Ethernet:	Одинарный 10/100M RJ45	
Потребляемая мощность:	700 Вт	1300 Вт
Вес:	12,0 кг	16,25 кг
Размеры:	483 x 385 x 88 мм (Ш x Г x В)	

*Все характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.